

# Руководство по эксплуатации

---

## IP аудиотрубка



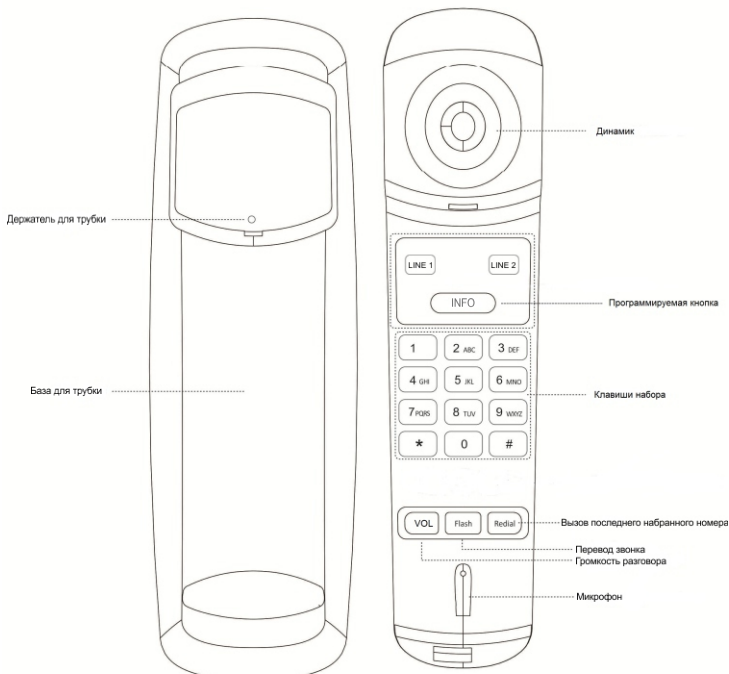


# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Внешний вид</b> .....	1
<b>Функциональность</b> .....	2
<b>Технические параметры</b> .....	2
<b>Комплектация</b> .....	2
<b>Эксплуатация</b> .....	3
<b>Системные настройки</b> .....	5
<b>Примечания</b> .....	11

# Внешний вид

Модель: SP-02



## Функциональность

1. Вызовы на монитор консьержа
2. Переадресация звонка, звонок на удержание.
3. Возможность перепрограммирования имеющихся кнопок.
4. Поддержка протокола SIP 2.0, для организации связи с любым VoIP оборудованием поддерживающим данный протокол.
5. Возможность настройки двух независимых SIP аккаунтов.

## Технические параметры

1. Поддержка PoE IEEE 802.11af/at.
2. Кодеки: G.711 ulaw/alaw, G.722, G.729, iLBC.
3. Полнодуплексная связь с поддержкой шумоподавления.
4. Температура эксплуатации: 0 - +40 °C
5. Допустимая влажность при эксплуатации: 10% - 90%
6. Поддержка протоколов: IPv4/IPv6.

## Комплектация

1. База.
2. Трубка.
3. Кабель для подключения трубки к базе.
4. Соединительный кабель RJ-45.
5. Инструкция по эксплуатации.

# Эксплуатация

## Обнаружение IP адреса устройства:

1. Поднимите трубку.
2. Дождитесь гудка.
3. Наберите «\*12345#».
4. Прослушайте IP адрес устройства.

## Совершение вызова:

1. Поднимите трубку.
2. Дождитесь гудка
3. Наберите номер телефона абонента и подождите 5 секунд или нажмите «#» для мгновенного звонка.
4. После окончания разговора, разместите трубку обратно на базе.

## Принятие звонка:

1. Поднимите трубку.
2. После окончания разговора, разместите трубку обратно на базе.

## Громкость разговорного динамика:

Зайдите в веб интерфейс устройства, во вкладку «Настройки вызова» и измените громкость на желаемую, в пункте «Громкость динамика в трубке».

## Громкость звонка:

Зайдите в веб интерфейс устройства, во вкладку «Настройки вызова» и измените громкость вызова на желаемую, в пункте «Громкость звонка».

## **Перевод звонка**

1. Нажмите кнопку «FLASH» во время разговора.
2. Текущий звонок будет переведен в режим ожидания.
3. Дождитесь гудка.
4. Наберите желаемый номер и дождитесь 5 секунд, или нажмите «#» для мгновенного перевода звонка.

## **Громкость разговора:**

1. Нажмите кнопку «VOL» во время разговора.
2. Громкость разговора будет изменяться при каждом нажатии.

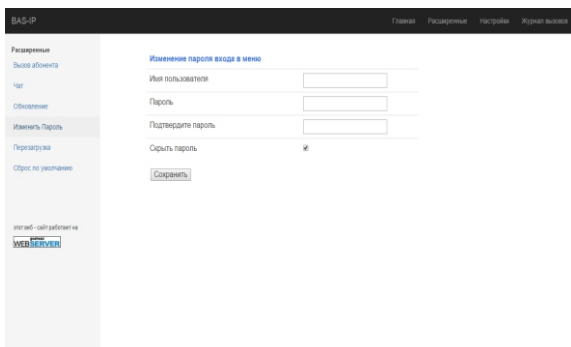
## **Вызов последнего набранного номера:**

1. Поднимите трубку.
2. Дождитесь гудка.
3. Нажмите «Redial», будет вызван последний исходящий номер.
3. После окончания разговора, разместите трубку обратно на базе.

# Системные настройки

Для конфигурирования настроек SP-02, зайдите в WEB-интерфейс по IP-адресу принадлежащему устройству, введя его в адресной строке интернет браузера на ПК. После чего для дальнейшего доступа будет предложено ввести имя пользователя и пароль. По Умолчанию, Логин: **admin**; Пароль: **admin**.

## 1. Изменение пароля доступа в WEB-интерфейс:



The screenshot shows the 'WEB-IP' interface with a navigation menu on the left and a main content area. The main content area is titled 'Изменение пароля входа в меню' and contains the following fields and controls:

- Имя пользователя:
- Пароль:
- Подтвердите пароль:
- Скрыть пароль:
- Сохранить:

The left sidebar menu includes: Расширение, Высок абонента, Чат, Обновление, Изменить Пароль (highlighted), Перезагрузка, Ссылка на увеличение, and a footer with 'логин-сайт работает на WEB SERVER'.

Имя пользователя: Введите желаемое имя пользователя.

Пароль: Введите желаемый пароль.

Подтвердите пароль: Повторно введите пароль.

Скрыть пароль: Установите галочку, для скрытия пароля, во время его ввода.

Нажмите «Подтвердить», для сохранения настроек.



## 2. Настройки сети

Зайдите во вкладку «Настройки сети», для изменения настроек.

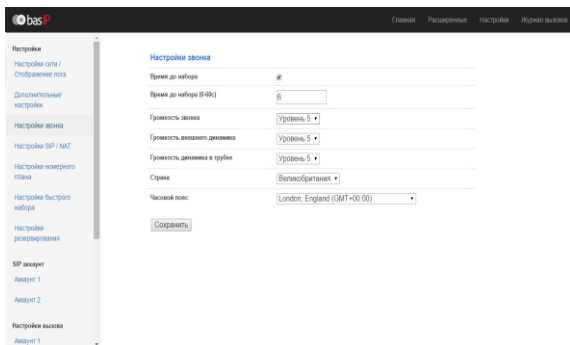
The screenshot shows the 'Настройки сети' (Network Settings) page. The left sidebar has a menu with items: 'Настройка сети / отображение лог', 'Дополнительные настройки', 'Настройка звука', 'Настройка SIP / NAT', 'Настройка внешнего звонка', 'Настройка быстрого набора', 'Настройка резервирования', 'SIP аккаунт' (with sub-items 'Аккаунт 1' and 'Аккаунт 2'), and 'Настройка вызова'. The main content area is titled 'Настройки сети' and includes sections for 'DHCP' (with a checkbox), 'Основной интерфейс' (dropdown: 'Eth0'), 'Дополнительный интерфейс' (dropdown: 'Eth1'), 'IP адрес' (text input: '192.168.1.245'), 'Маска подсети' (text input: '255.255.255.0'), 'Шлюз' (text input: '192.168.1.1'), 'Основной DNS сервер' (text input: '192.168.1.1'), 'Дополнительный DNS сервер' (text input: '0.0.0.0'), 'Протокол' (dropdown: 'IPv4'), and 'Настройки отображения лог' (with a sub-section for 'Включить логирование' (checkbox), 'Уровень лог' (dropdown: 'Уровень: 0'), 'Включить неаудированное логирование' (checkbox), and 'Выход в' (dropdown: 'Консоль')).

**DHCP:** Включение или выключение получения настроек по DHCP.  
**Основной интерфейс:** Выбор интерфейса в качестве основного.  
**Дополнительный интерфейс:** Выбор дополнительного интерфейса.  
**IP адрес:** Укажите желаемый IP адрес.  
**Маска подсети:** Маска по умолчанию - 255.255.255.0.  
**Шлюз:** Введите IP адрес шлюза.  
**Основной DNS:** Введите IP адрес DNS сервера.  
**Дополнительный DNS:** Введите IP адрес резервного DNS сервера.  
**Протокол:** Выберите протокол, используемый у Вас в сети (по умолчанию это IPv4).

Нажмите «Подтвердить» для сохранения настроек.

### 3. Настройки звонка

Зайдите во вкладку «Настройки звонка», для изменения настроек.



The screenshot shows the 'bas' web interface. The top navigation bar includes 'Главная', 'Расширенные', 'Настройки', and 'Журнал вызовов'. The left sidebar lists various settings categories: 'Настройки', 'Настройки сети / Обращение пользователя', 'Дополнительные настройки', 'Настройки звонка', 'Настройки SIP / NAT', 'Настройки номерного плана', 'Настройки быстрого набора', 'Настройки резервирования', 'SIP аккаунт', 'Аккаунт 1', 'Аккаунт 2', and 'Настройки вызова', 'Аккаунт 1'. The main content area is titled 'Настройки звонка' and contains the following settings:

Время до набора	И
Время до набора (в 4кс)	6
Громкость звонка	Уровень 5
Громкость внешнего динамика	Уровень 5
Громкость динамика в трубке	Уровень 5
Страна	Великобритания
Часовой пояс	London, England (GMT+00:00)

At the bottom of the settings area is a 'Сохранить' (Save) button.

**Время до набора:** Укажите время до начала вызова, после набора номера.

**Громкость звонка:** Установите желаемую громкость звонка.

**Громкость внешнего динамика:** \*Зарезервировано.

**Громкость динамика в трубке:** Установите желаемую громкость.

**Страна:** Укажите свое месторасположение.

**Часовой пояс:** Выберите Ваш часовой пояс.

Нажмите «Подтвердить» для сохранения настроек.

#### 4. Настройки SIP Аккаунта.

Зайдите во вкладку «Настройки SIP Аккаунт 1», для настройки аккаунта.

The screenshot shows the 'basIP' web interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Главная', 'Расширенные', 'Настройки', and 'Журнал вызовов'. On the left, a sidebar menu lists various configuration categories, with 'SIP аккаунт' expanded to show 'Аккаунт 1' selected. The main content area is titled 'SIP Аккаунт 1' and contains the following settings:

Статус:	Не зарегистрирован
Отображаемое имя:	<input type="text" value="Anonymous1"/>
Регистр. имя:	<input type="text" value="Anonymous1"/>
Имя пользователя:	<input type="text" value="Anonymous1"/>
Пароль:	<input type="password" value="*****"/>
Включить:	<input type="checkbox"/>
SIP сервер:	<input type="text" value="no target server"/>
SIP порт:	<input type="text"/>
Прoxy:	<input type="text"/>
Время регистрации:	<input type="text" value="0"/>
IP резервного сервера:	<input type="text"/>
Порт резервного сервера:	<input type="text"/>

Отображаемое имя: Введите желаемое для отображения имя.

Имя пользователя и Регистр. имя: Введите имя Вашего SIP аккаунта.

Пароль: Введите пароль аккаунта.

Включить: Включение или выключение аккаунта.

SIP сервер: Укажите IP адрес SIP сервера.

SIP порт: Укажите используемый порт.

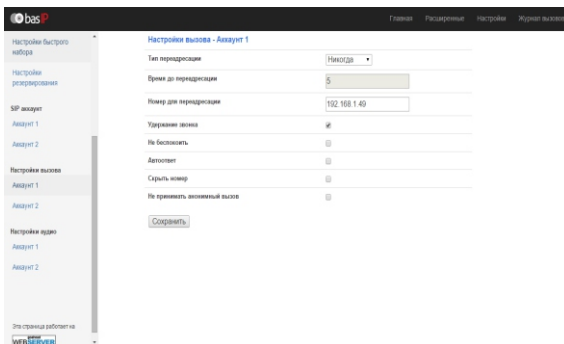
Прoxy: Укажите прокси адрес сервера.

Время регистрации: Введите время регистрации.

Нажмите «Подтвердить», для сохранения настроек.

## 5. Настройки вызова

Зайдите во вкладку «Настройки вызова», для изменения настроек.



The screenshot shows the 'bas' web interface with the 'Настройки вызова' (Call Settings) page for 'Аккаунт 1' (Account 1). The page has a dark header with navigation links: 'Главная', 'Расширенные', 'Настройки', and 'Журнал вызовов'. A left sidebar contains a menu with categories: 'Настройки быстрого набора', 'Настройки резервирования', 'SIP аккаунт', 'Настройки вызова', and 'Настройки аудио'. Under 'Настройки вызова', 'Аккаунт 1' is selected. The main content area is titled 'Настройки вызова - Аккаунт 1' and contains the following settings:

- Тип переадресации: Никто/28 (dropdown menu)
- Время до переадресации: 5 (text input)
- Номер для переадресации: 192.168.1.40 (text input)
- Удержание звонка:
- Не беспокоить:
- Автоответ:
- Скрыть номер:
- Не принимать анонимный вызов:

At the bottom of the settings area is a 'Сохранить' (Save) button. The footer of the page contains the text 'Эта страница работает на' followed by a logo and the text 'SIP-телефон'.

**Тип переадресации:** Выберите желаемый тип переадресации.

**Время до переадресации:** Укажите время в секундах, до переадресации звонка.

**Номер для переадресации:** Введите SIP аккаунт, на который будет производиться переадресация звонка.

**Удержание звонка:** Режим удержания звонка.

**Не беспокоить:** Отключение звука вызова.

**Автоответ:** Автоматический ответ на звонок.

**Скрыть номер:** Не передавать свой номер.

**Не принимать анонимный вызов:** Отклонять звонки со скрытых номеров.

Нажмите «Подтвердить», для сохранения настроек.



## 7. Настройки SIP / NAT.

Зайдите во вкладку «Настройки SIP / NAT», для изменения настроек.

The screenshot shows the 'bas IP' web interface with the 'Настройки SIP / NAT' section selected in the left sidebar. The main content area is titled 'Настройки SIP' and contains the following settings:

- Тип транспорта: UDP (dropdown menu)
- Таймер сессии: [checkbox]
- Обновление: [checkbox]
- PRACK: [checkbox]
- NAPTR: [checkbox]
- Перевод на ту же учетную запись: [checkbox]
- SIP порт: 5060 (text input)
- Быстрый набор INFO: [button]

Below this is the 'Экстренный вызов' section:

- Номер абонента: [text input]
- Время до набора: 10 (text input)

Below that is the 'Настройки NAT' section:

- Состояние NAT: Выключить (dropdown menu)
- STUN IP: 194.221.62.209 (text input)

Тип транспорта: Выберите используемый тип транспортного протокола.

Таймер сессии: Длительность сессии.

Обновление: Автоматическая повторная регистрация.

PRACK: Включить PRACK.

NAPTR: Включить NAPTR.

SIP порт: Локальный SIP порт.

Быстрый набор INFO: Нажмите кнопку INFO, для вызова указанного SIP адреса.

Номер абонента: Укажите адрес, для экстренного вызова.

Время до набора: Укажите время, через которое будет совершен вызов.

Состояние NAT: Включение или выключение NAT.

STUN: IP адрес STUN сервера.

STUN порт: STUN порт.

Начальный RTP порт: Укажите начальный RTP порт.

Конечный RTP порт: Укажите конечный RTP порт.

Нажмите «Подтвердить», для сохранения настроек.

## Примечания

### Техническое обслуживание устройств:

1. Держите устройство в чистоте, а для его очистки от пыли используйте мягкую сухую ткань.
2. Во время очистки устройства, пожалуйста, отключите питание.
3. Если устройство сильно загрязнено, и не может быть очищено сухой тканью, пожалуйста, воспользуйтесь мягкой салфеткой, смоченной в разбавленном моющем средстве, а затем протрите его тканью насухо.
4. Для очистки не используйте бензин, растворители, ацетон или органические растворы. Они могут привести к повреждению корпуса и изменению цвета устройства.

### Обратите внимание на следующее:

1. Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Обязательно сохраните ее для дальнейшего использования.
2. Используйте только источник питания рекомендуемый производителем, а также удостоверьтесь, что Ваша сеть электропитания соответствует перечисленным техническим параметрам, предназначенным для рекомендуемого источника питания. Если Вы не уверены - проконсультируйтесь с Вашим продавцом или с местной электроэнергетической компанией.
3. Не допускайте сильных ударов и падения устройства. Если устройство или один из его компонентов получили повреждения, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.
4. Устройство должно быть надежно установлено и закреплено. Не допускается эксплуатация в агрессивных средах. Место установки должно быть выбрано вдали от электромагнитных полей и других паразитных излучений.
5. Не допускайте использования химических веществ при очистке поверхности. Применяйте только мягкую, чистую и сухую ткань.
6. Не устанавливайте и не эксплуатируйте устройство совместно с оборудованием которое не рекомендовано производителем, и не сертифицировано согласно действующим местным нормам.
7. Не производите модификации и любые изменения в программной или аппаратной части устройства. Это противоречит политике производителя, автоматически отменяет действие гарантийного и сервисного обслуживания, а также во многих странах является действием нарушающим закон и преследуется административно или уголовно.
8. Не разбирайте самостоятельно устройство. В случае необходимости ремонта, пожалуйста, свяжитесь с продавцом или авторизованным сервисным центром.

# Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Наименование модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

ФИО продавца \_\_\_\_\_

Печать торговой организации

С нижеприведенными условиями гарантии ознакомлен, проверка работоспособности произведена в моем присутствии:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Гарантийный срок эксплуатации изделия – 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи.**

- Транспортировка изделия должна производиться в оригинальной или поставляемой продавцом упаковке.
- Изделие принимается в гарантийный ремонт только с правильно заполненным гарантийным талоном, и наличием неповрежденных пломб или наклеек.
- Изделие принимается на экспертизу, в соответствии с предусмотренными законом случаями, только в оригинальной упаковке, полной комплектации, отвечающем новому оборудованию товарном виде, и наличию всех соответствующих правильно заполненных документов.
- Настоящая гарантия является дополнением к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.



### **Условия гарантии:**

1. В гарантийном талоне должно быть указано наименование модели, серийный номер, дата продажи, ФИО продавца, печать торговой организации и подпись покупателя.
2. Доставка в гарантийный ремонт осуществляется самим покупателем.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение гарантийного срока указанного в данном гарантийном талоне.
4. Сервисный центр обязуется сделать все возможное, для проведения ремонта гарантийного изделия, в срок до 24-х рабочих дней. Срок, затраченный на восстановление работоспособности изделия, добавляется к установленному гарантийному сроку.

### **Нарушение условий гарантии**

1. Настоящая гарантия недействительна, если будет изменен, стерт, удален или будет неразборчив типовой или серийный номер на изделии.
2. Гарантия не действительна, в случае проведения любых адаптаций и изменений с целью усовершенствования или расширения обычной сферы применения изделия, указанной в руководстве по эксплуатации.
3. Гарантия теряет силу при использовании изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации и обслуживанию.
4. Гарантия теряет силу при случайном или намеренном попадании инородных предметов, веществ, жидкостей, паров, агрессивных газов, насекомых во внутренние либо на внешние части изделия.
5. Гарантия теряет силу при неправильном соединении изделия с другими системами, или неправильном монтаже и установке.
6. Гарантия не распространяется на полученные дефекты и повреждения любой системы, в которую изделие было внедрено или совместно с которой использовалось.
7. Гарантия не действительна при наличии на изделии механических повреждений, сколов, вмятин, трещин, следов вскрытия и т.д.
8. Гарантия не распространяется на изделие, при наличии повреждений, вызванных несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.
9. Настоящая гарантия не распространяется на изделие, получившее внутренние или внешние повреждения вследствие внешних факторов, таких как: стихийные бедствия, пожары, наводнения, молнии, грозы, колебания напряжений и иных причин, находящихся вне контроля производителя.
10. Гарантия утрачивает свою силу и становится не действительна при попытке ремонта, произведенного не уполномоченными на то сервисными центрами или другими лицами и организациями, не имеющими юридических полномочий производить ремонт, данных изделий.
11. Действие гарантии не распространяется на аксессуары (аккумуляторы, внешние блоки питания, соединительные шнуры), а так же детали и части изделия, вышедшие из строя в результате естественного износа.